



# Kurzanleitung

## Komponenten des Systems

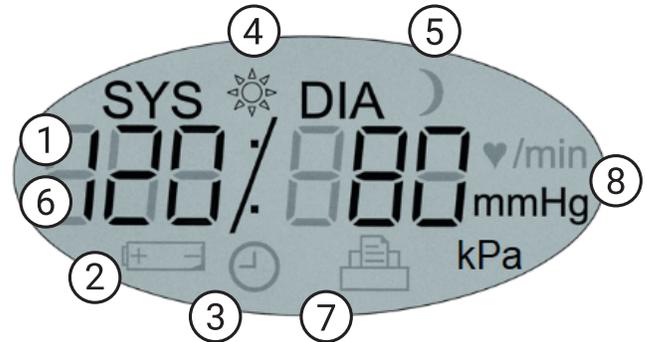


## Kurzanleitung - Inhalt

Komponenten des Systems .....	1
Oscar 2 - Einführung.....	2
Gerät programmieren und für eine Untersuchung vorbereiten .....	4
Untersuchung analysieren und Report drucken .....	5
AccuWin Pro 4-Installation .....	6
AccuWin Pro 4 - lokale Installation .....	7
AccuWin Pro 4 - Server-Client-Installation.....	8

# Kurzanleitung

## Oscar 2 - Einführung



### 1. Start/Stopp-Taste

#### **Zum Einschalten:**

Start/Stopp-Taste drücken.

#### **Zum Ausschalten:**

Wenn keine Messung läuft, Start/Stopp-Taste so lange gedrückt halten, bis das Gerät achtmal piepst (etwa 5 s), dann Taste loslassen.

#### **Messung abbrechen:**

Start/Stopp-Taste jederzeit während der Messung drücken.

#### **Programmierte Untersuchung starten:**

Bei blinkender Uhrzeit für die 1. Messung Start/Stopp-Taste drücken.

#### **Einzelmessung starten:**

Bei angezeigter Uhr Start/Stopp-Taste drücken.

### 2. Dosisreaktion/Ereignismarkierung

### 3. Tag/Nacht-Taste

1. **Uhrzeit** - wird angezeigt, wenn keine Messung läuft.

2. **Batterie** - zeigt niedrige Batteriespannung an; BATTERIEN WECHSELN.

3. **Uhr** - ABD-Untersuchung läuft.

4. **Sonne** - zeigt die Wachphase der Untersuchung an.

5. **Mond** - zeigt die Schlafphase der Untersuchung an.

6. **Blutdruckwert** - Während einer Messung wird der Manschettendruck angezeigt. Unmittelbar nach der Messung Anzeige des Blutdruckwertes, danach Herzfrequenz in Schlägen pro Minute.

7. **Symbol für Messungen** - gibt die Anzahl der BD-Messungen im Speicher an.

8. **Einheit** - zeigt die Maßeinheit des Messwertes an.

# Kurzanleitung

## AccuWin Pro 4 - Einführung

### AccuWin Pro 4



#### 1. Symbolleiste für den Schnellzugriff

Zugriff auf die Funktionen direkt aus der AccuWin Pro 4 Software

#### 2. Einzelmessungen

Einzelne Messungen der Untersuchung und Kommentare

#### 3. ABD-Grafik

Systemische und diastolische Werte sowie Herzfrequenz werden grafisch im Verhältnis zu den Blutdruck-Schwellwerten dargestellt

#### 4. ABD-Grafik, Schwellwerte

Zum Einstellen von Schwellwerten und der Zeiten für die Wach- und Schlafphase

#### 5. Registerkarten für Patienten- und Untersuchungsdaten

Weitere Informationen zur Untersuchung und zum Patienten

### Schaltflächen der Symbolleiste



Gerät programmieren



Untersuchung aus dem Gerät herunterladen



Patientendatenbank



Druckvorschau



Drucken



Seite drucken



PDF erstellen



Export



Einstellungen



Hilfe



Beenden



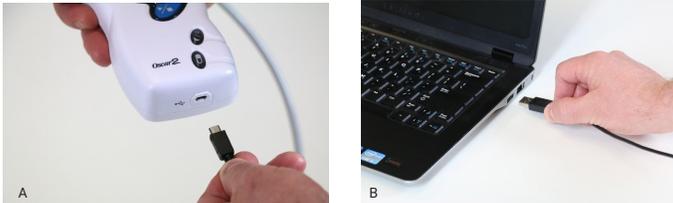
Sprachen

# Kurzanleitung

## Gerät programmieren und für eine Untersuchung vorbereiten

### Langzeit-Blutdruckmonitor Oscar 2 anschließen

1. Zwei Alkaline-Batterien (Größe AA) in Oscar 2 einsetzen.
2. Mit dem USB-Kabel Monitor an den PC anschließen.



### Langzeit-Blutdruckmonitor Oscar 2 programmieren

1. Symbol „Gerät programmieren“ in der Symbolleiste anklicken.
2. Patientenkennung eingeben.
3. Taste „Nach Patient suchen“ drücken, um die Daten eines vorhandenen Patienten zu laden. Wird der Patient gefunden, Taste „Übereinstimmung bestätigen“ drücken.
4. Zeiten für die Wach- und Schlafphase und die Messintervalle eingeben.
5. Zum Einrichten des Gerätes „Gerät programmieren“ drücken.



Programming monitor

Standard **Advanced** Template:

**Patient Information**

Patient ID  Study Reference  Birth Date   **3**

Last Name  First Name  Middle Name

**Measurement Schedule**

Period	Hour	Brachial BP Interval	Central BP Interval
Awake time:	1:30	20 mins	None
Sleep time:	6:00	45 mins	None

**4**

ATCOR

Start study in 5 minutes  Quality Control

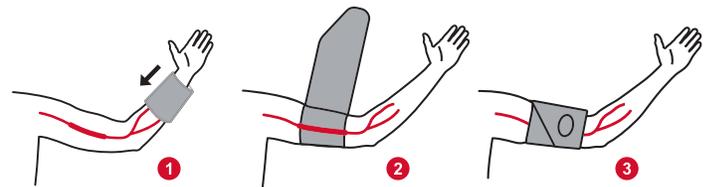
**5**

### Untersuchung starten

**VORSICHT:** Hat die Manschette die falsche Größe oder wird sie nicht richtig angelegt, können die Messwerte falsch und irreführend sein. Wenn Sie nicht sicher sind, wie man die Manschette anlegt, lesen Sie die entsprechende Anleitung in der ausführlichen Gebrauchsanweisung.

Unter Beachtung der „Range“- und „Index“-Markierungen richtige Manschettengröße wählen.

6. Monitor und Manschette mit Schlauch verbinden.
7. Orbit ABD-Manschette am nicht dominanten Arm des Patienten anlegen (Symbol „Artery“ muss über A. brachialis liegen.)



8. Gerät in Tragetasche platzieren und Tasche mit Gürtel am Patienten anbringen. Schlauch um das Genick des Patienten legen.
9. Zur Funktionskontrolle Start/Stopp-Taste drücken und eine Testmessung durchführen.
10. Patient mündlich oder schriftlich über das Verhalten während der Untersuchung informieren. Relevante Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung.

# Kurzanleitung

## Untersuchung analysieren und Report drucken

### Untersuchung herunterladen

1. Oscar 2 mit USB-Kabel an den PC anschließen.
2. Symbol für „Herunterladen“ anklicken.
3. Neuen Patienten anlegen oder einen vorhandenen Patienten aus der Datenbank wählen.



No Patient Found

No patient found in the database:

ID:

Study Reference:

Birth Date:

Name:

### Untersuchung analysieren

1. Untersuchung aus dem Gerät herunterladen oder Untersuchung aus der Patientendatenbank wählen.
2. Mit Hilfe der Registerkarten unten im Analyse-Bildschirm die Untersuchungsdaten aufrufen.



3. Nach den Vorgaben der AHA, ESH oder für pädiatrische Analysen eine automatische Zusammenfassung mit Interpretation zusammenstellen.

**Settings**  
 Recommended levels of accuracy for ABPM according to the BHS-7  
 Report use the Assistant's Test Assistant (ATA)

Parameter	Target
24 Hour	< 135/85
Daytime	< 130/80
Nighttime	< 120/75

**Interpretive Summary**  
 Mean systolic and diastolic measurements are within normal limits.  
 24-hour average is within normal limits.  
 Daytime and nighttime averages are within normal limits.  
 No abnormal blood pressure patterns were detected.  
 No abnormal blood pressure patterns were detected.

### Report speichern und drucken

1. Auf der Registerkarte Report im Menü



Configuration

Hardware Settings | Data | Display | Diary Comments | Email | Report | Export

Formats | Details

One page report  
Standard report  
Full report

**Report Pages**

Summary Page  
 Patient Information Page  
 Statistics Page  
 Time-Slice Statistics Page  
 Reviewed Data Page  
 Omitted Data Page  
 BP Load Page  
 Hourly Averages Page  
 Study Comparison Page  
 Histogram Page  
 Monitor Configuration Page

Report Title:

Font Weight:

Font Size:

2. Einrichten einen Report konfigurieren.

- Eine der folgenden Schaltflächen anklicken:



- PDF auf Diskette speichern



- Vorschau des Report-PDFs aufrufen



- Report an Drucker senden



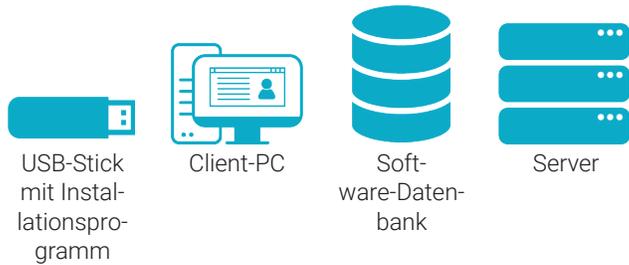
Einzelseite des Reports an Drucker senden

# Kurzanleitung

## AccuWin Pro 4-Installation

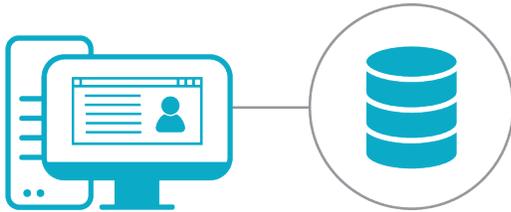
### Installationsvariante wählen

AccuWin Pro 4 kann auf einem Einzel-PC (lokale Installation) oder auf mehreren PCs, die mit der gleichen Datenbank verbunden sind (Server-Client-Installation), installiert werden.



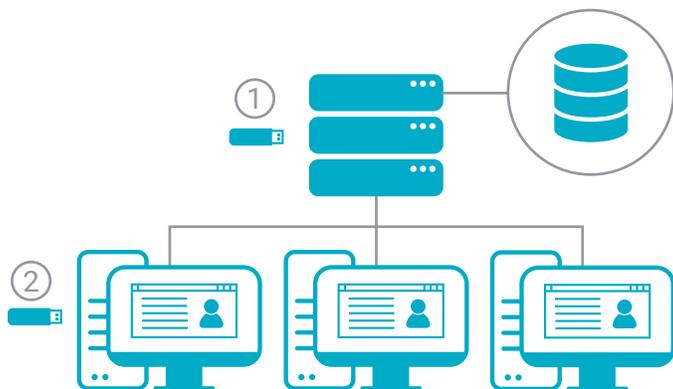
### Lokale Installation

Installationsprogramm am gewünschten PC ausführen. Bei der lokalen Installation wird die Datenbank auf dem lokalen PC installiert.



### Server-Client-Installation

In diesem Fall das Installationsprogramm erst auf dem Datenbank-Server und dann an jedem Client-PC ausführen.



### Hinweise für Windows 7 und für 32-bit-Installationen

AccuWin Pro 4 enthält den Microsoft SQL Server Express 2016; dieser benötigt Windows 8.1 oder höher und ein 64-bit-Betriebssystem. Für Windows 7 und 32-bit-Systeme muss SQL Server Express 2014 installiert werden. SQL2014-Installationsprogramm im Ordner Advanced Installer Tools ausführen.

### Benötigen Sie mehr Hilfe?

In der „Anleitung zur Installation und Fehlersuche“ im Verzeichnis „Advanced Tools“ finden Sie Hilfe zur Arbeit mit vorhandenen SQL-Servern

### Inhalt des USB-Sticks

- AccuWin Pro 4 mit SQL2016-Installationsprogramm
- Die Ordner der Sprachen enthalten:
  - Gebrauchsanweisung
  - Kurzanleitung
- Der Ordner Advanced Installer Tools enthält:
  - Installationsprogramm nur für Client - einfacher Installer für die Installation auf den Client-Arbeitsplätzen
  - AccuWin Pro 4 mit SQL2014-Installationsprogramm

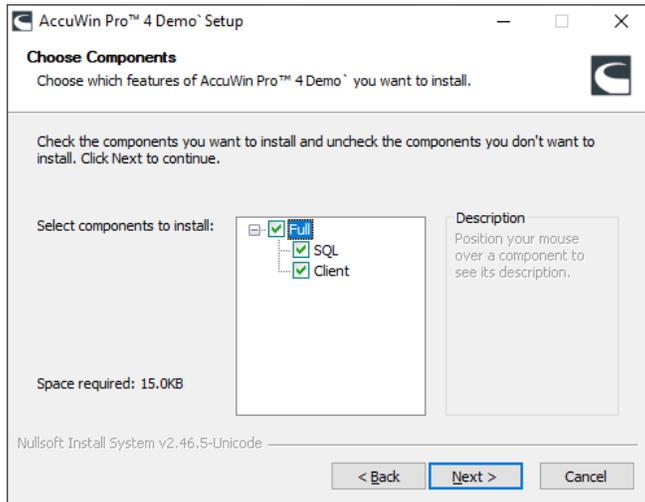
Advanced Installer Tools	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Čeština	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Deutsch	4/24/2020 4:48 PM	File folder
English	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Español	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Français	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Italiano	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Nederlands	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Polskie	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Português	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Türk	4/24/2020 4:48 PM	File folder
中文	4/24/2020 4:48 PM	File folder
AccuWinPro4-4.0.3.183-SQL2016.exe	4/17/2020 1:20 PM	Application

# Kurzanleitung

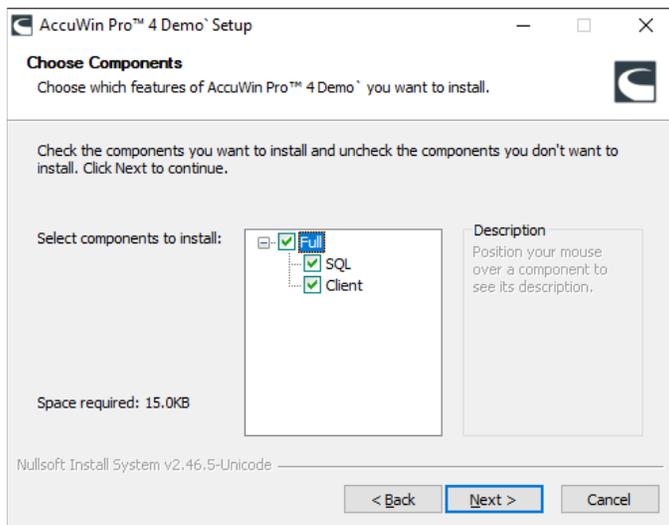
## AccuWin Pro 4 - lokale Installation

### Ablauf der lokalen Installation

1. Start-USB-Stick anschließen und das AccuWin Pro 4-Installationsprogramm starten.



2. Installationsvariante **Full** (Vollständig) wählen:

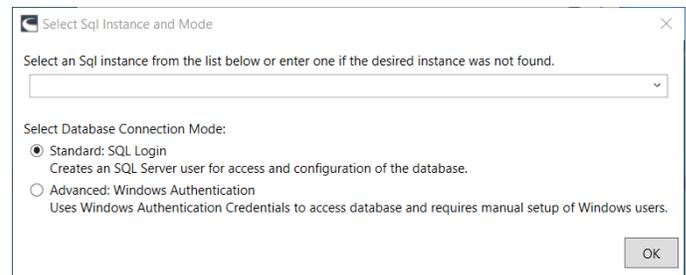
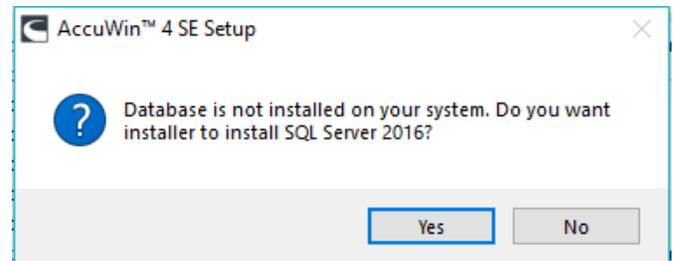


3. Installation des SQL-Servers abschließen.

- AccuWin Pro 4 greift auf einen SQL-Server zu, falls vorhanden. Andernfalls wird zur Installation eines SQL-Servers aufgefordert. Wenn standardmäßig kein Server gewählt wird, Instanz SQLEXPRESS\_AWP am Ende wählen, falls vorhanden.
- **Datenbank-Verbindungsmodus wählen:**
  - **Standard: SQL-Login:** Für die Datenbank-Kommunikation

tion wird ein User für den SQL-Server eingerichtet.

- **Advanced: Windows-Authentifizierung:** Windows-Authentifizierung für Datenbank-Zugriff erforderlich. Jeder Windows-User muss Zugriff auf den SQL-Server haben.



- Nur für SQL-Server 2016 - Zertifikat auf Festplatte speichern. AccuWin Pro 4 verwendet Zertifikate zur Verwaltung der Datenbankverschlüsselung. Zertifikate sind erforderlich, wenn weitere AccuWin Pro 4-Clients installiert werden sollen.

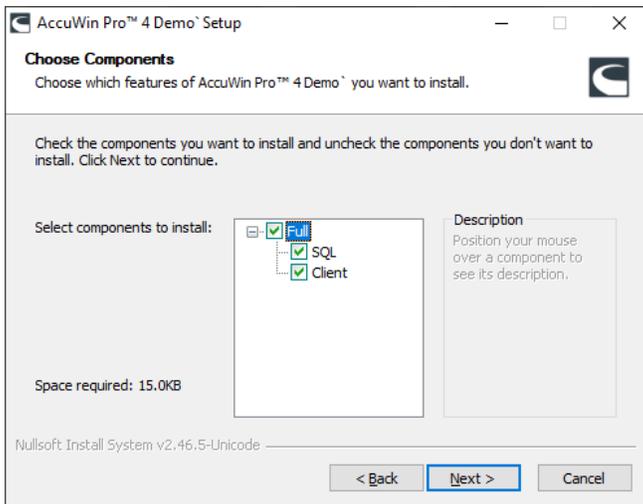
4. AccuWin Pro 4 starten

# Kurzanleitung

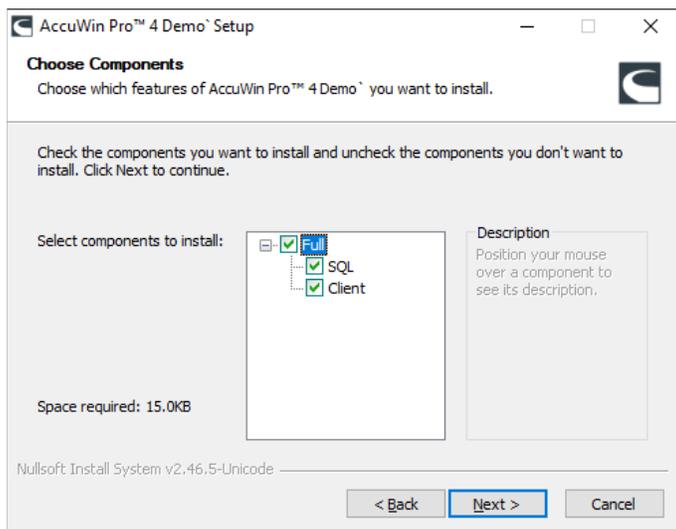
## AccuWin Pro 4 - Server-Client-Installation

### Ablauf der Server-Client-Installation

1. Start-USB-Stick anschließen und das AccuWin Pro 4-Installationsprogramm auf dem Server für die AccuWin Pro 4-Datenbank starten.



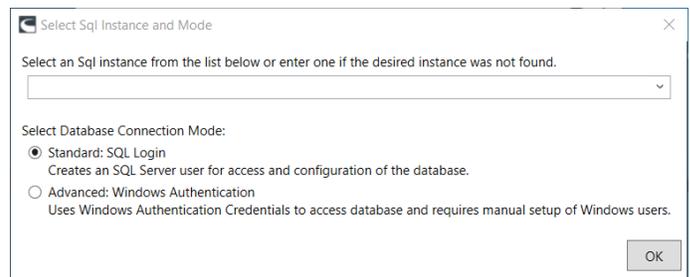
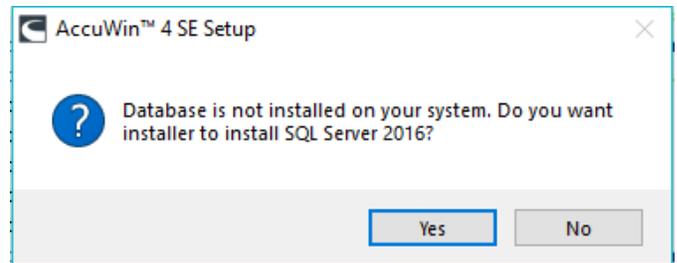
2. Installationsvariante **Full** (Vollständig) wählen:



3. Installation der SQL-Datenbank abschließen.

- AccuWin Pro 4 greift auf einen SQL-Server zu, falls vorhanden. Andernfalls wird zur Installation eines SQL-Servers aufgefordert. Wenn standardmäßig kein Server gewählt wird, Instanz mit AWP am Ende wählen.
- Datenbank-Verbindungsmodus wählen:
  - **Standard: SQL-Login:** Für die Datenbank-Kommunikation wird ein User für den SQL-Server eingerichtet.

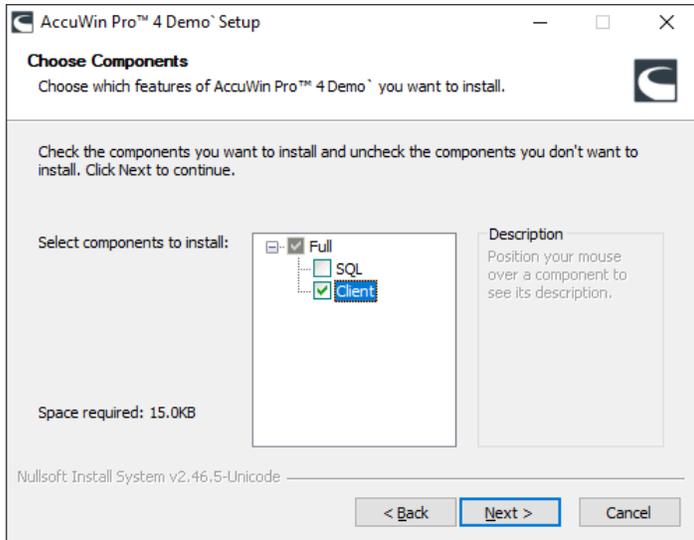
- **Advanced: Windows-Authentifizierung:** Windows-Authentifizierung für Datenbank-Zugriff erforderlich. Jeder Windows-User muss Zugriff auf den SQL-Server haben.
- Merken Sie sich den **Verbindungsmodus**. Für alle Clients muss der gleiche Modus verwendet werden.



- Nur für SQL-Server 2016 - Zertifikat auf den Start-USB-Stick speichern. AccuWin Pro 4 verwendet Zertifikate zur Verwaltung der Datenbankverschlüsselung. Zertifikate sind erforderlich, wenn weitere AccuWin Pro 4-Clients installiert werden sollen.
4. Start-Laufwerk anschließen und das AccuWin Pro 4-Installationsprogramm auf allen Arbeitsrechnern starten, die als AccuWin Pro 4-Clients verwendet werden sollen.
  5. Client-**Variante für die Installation wählen.**

# Kurzanleitung

## AccuWin Pro 4 - Server-Client-Installation



6. Nach Aufforderung die vorher auf dem Server installierte SQL-Instanz sowie den gleichen Verbindungsmodus wählen.
7. Nur für SQL-Server 2016 - Nach Aufforderung das Zertifikat installieren, das während der Server-Installation gespeichert wurde.
8. Installation abschließen und AccuWin Pro 4 starten.

### Kontaktmöglichkeiten

SunTech Medical  
517 Airport Blvd, Morrisville, USA.

Tel.: 919.654.2300 800.421.8626  
Fax: 919.654.2300  
E-Mail: [CustomerSupport@SunTechMed.com](mailto:CustomerSupport@SunTechMed.com)  
Web: [SunTechMed.com](http://SunTechMed.com)

### Angaben zum Hersteller



507 Airport Boulevard, Suite 117  
Morrisville, NC 27560-8200 USA  
Tel: + 1.919.654.2300  
+ 1 800.421.8626  
Fax: + 1.919.654.2301  
[SunTechMed.com](http://SunTechMed.com)



EMERGO Europe  
Prinsessegracht 20  
2514 AP The Hague  
Niederlande

105 HuanGuan South Road, Suite 15 2~3/F  
DaHe Community Guanlan,  
LongHua District, Shenzhen  
GuangDong PRC 518110  
Tel.: + 86.755.29588810  
+ 86.755.29588986 (Vertrieb)  
+ 86.755.29588665 (Service)  
Fax: + 86.755.29588829  
[SunTechMed.com.CN](http://SunTechMed.com.CN)



0413